



Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele

Departamentul C – Mecanismul pentru interconectarea Europei (MIE)

**ACORD DE GRANT
PRIN MECANISMUL PENTRU INTERCONECTAREA EUROPEI (MIE)
WiFi4EU**

**ACORDUL nr. INEA/CEF/WiFi4EU/ 4-2020/004339-005978
number >]**

Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele (INEA) („Agenția”), acționând în temeiul delegării din partea Comisiei Europene („Comisia”), reprezentată în scopul semnării prezentului acord de Head of Department C, Andreas Boschen

pe de o parte,

și

MUNICIPALITATEA: Oraș Darabani

1 DECEMBRIE, 100

715100, Oraș Darabani, ROMÂNIA

reprezentat în scopul semnării prezentului Acord de Budianu Andrei

denumit în continuare „beneficiarul” în sensul prezentului Acord,

pe de altă parte,

CONVIN

asupra Condițiilor speciale (denumite în continuare „Condiții speciale”) și asupra următoarelor anexe:

Anexa I Descrierea acțiunii

Anexa II Condiții generale (denumite în continuare „Condiții generale”)

care fac parte integrantă din prezentul Acord, denumit în continuare „Acordul”.

Clauzele prevăzute în Condițiile speciale prevalează asupra celor din anexe.

Clauzele prevăzute în anexa II, intitulată „Condiții generale”, prevalează asupra celor din cealaltă anexă.

CONDIȚII SPECIALE

CUPRINS

ACORD DE GRANT	1
CONDIȚII SPECIALE	2
ARTICOLUL 1 – OBIECTUL ACORDULUI.....	3
ARTICOLUL 2 – INTRAREA ÎN VIGOARE A ACORDULUI ȘI DURATA ACȚIUNII	3
ARTICOLUL 3 - VALOAREA MAXIMĂ ȘI FORMA GRANTULUI	3
ARTICOLUL 4 – RAPORTARE ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ	4
ARTICOLUL 5 – CONTUL BANCAR PENTRU PLATĂ.....	5
ARTICOLUL 6 – OPERATORUL DE DATE ȘI DATELE DE CONTACT ALE PĂRȚILOR.....	5
ARTICOLUL 7 – GRANT CU BENEFICIAR UNIC, ENTITĂȚI AFILIATE BENEFICIARILOR ȘI ORGANISME DE PUNERE ÎN APLICARE DESEMNALE DE BENEFICIARI.....	6
ARTICOLUL 8 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND UTILIZAREA REZULTATELOR (INCLUZÂND DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ).....	6
ARTICOLUL 9 — CERINȚE DE MONITORIZARE, RECONFIGURAREA REȚELELOR	6
ARTICOLUL 10 — DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND CESIONAREA CERERILOR DE PLATĂ	6
ARTICOLUL 11 — METODE ECHIVALENTE DE CONFIGURARE ȘI CONECTARE LA SOLUȚIA CE DE MONITORIZARE	7
ARTICOLUL 12 – EFECTELE REZILIERII.....	7

ARTICOLUL 1 – OBIECTUL ACORDULUI

- 1.1 Comisia a decis să acorde un grant, în conformitate cu termenele și condițiile prevăzute în Condițiile speciale, în Condițiile generale și în anexa I la Acord, pentru acțiunea intitulată „WiFi4EU Promovarea conectivității la internet în comunitățile locale” (denumită în continuare „acțiunea”), în Oraș Darabani , acțiunea numărul **4-2020/004339-005978** conform descrierii din anexa I (Descrierea acțiunii).

Prin semnarea Acordului, beneficiarul acceptă grantul și este de acord să pună în aplicare acțiunea, acționând pe propria răspundere.

- 1.2 Pentru a pune în aplicare acțiunea, beneficiarul selectează o societate care instalează rețele WiFi în calitate de contractant în sensul articolului II.9. Societatea care instalează rețele Wi-Fi trebuie să se înregistreze pe portalul WiFi4EU disponibil la adresa <https://www.wifi4eu.eu/>. Beneficiarul se angajează să transfere obligațiile care decurg din prezentul Acord către societatea care instalează rețele Wi-Fi. În special, pe lângă dispozițiile articolului II.9.4, beneficiarul se asigură că următoarele condiții sunt aplicabile și societății care instalează rețele Wi-Fi:

- a) obligația de a respecta cerințele tehnice specificate în anexa I;
- b) obligația de a prezenta declarația și informațiile suplimentare prevăzute la articolul 4.1 litera (a).

- 1.3 Beneficiarul este singurul responsabil de executarea acțiunii și de respectarea dispozițiilor din Acord. Beneficiarul se asigură că contractul (contractele) semnat(e) cu societatea care instalează rețele Wi-Fi pentru punerea în aplicare a acestei acțiuni conține (conțin) dispoziții care să stipuleze că, în temeiul Acordului, societatea care instalează rețele Wi-Fi nu are niciun drept în ceea ce privește Agenția.

În cazul nerespectării termenelor și condițiilor prezentului Acord, Agenția își rezervă dreptul de a recupera suma plătită în mod necuvenit direct de la beneficiar, în conformitate cu articolul II.26.

ARTICOLUL 2 – INTRAREA ÎN VIGOARE A ACORDULUI ȘI DURATA ACȚIUNII

- 2.1 Acordul intră în vigoare la data la care este semnat de ultima parte.
- 2.2 Beneficiarul dispune de o perioadă de maximum 18 luni de la data intrării în vigoare a Acordului de grant pentru a finaliza instalarea rețelei WiFi în conformitate cu anexa I și pentru a depune declarația prevăzută la articolul 4.1. litera (b). Acest termen-limită maxim nu poate fi prelungit decât în caz de „forță majoră”, astfel cum este definită la articolul II.14.1.

ARTICOLUL 3 - VALOAREA MAXIMĂ ȘI FORMA GRANTULUI

Grantul pentru acțiune are valoarea maximă de 15 000 EUR și ia forma unei contribuții forfetare („cuponul valoric”).

ARTICOLUL 4 – RAPORTARE ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

4.1 Se consideră că cererea de plată este primită de către Agenție în momentul în care au fost depuse declarațiile următoare:

a) Declarația din partea societății care instalează rețele WiFi în portalul WiFi4EU care să ateste că instalarea rețelei (rețelelor) WiFi4EU s-a finalizat în conformitate cu anexa I și funcționează. Declarația include pentru fiecare rețea WiFi4EU următoarele informații obligatorii:

- denumirea rețelei WiFi4EU (de exemplu: primăria);
- numele domeniului.

Mai mult, pentru fiecare rețea WiFi4EU, societatea care instalează rețele WiFi pune la dispoziție o listă completă a punctelor de acces instalate. Pentru fiecare punct de acces, se furnizează următoarele informații obligatorii:

- ✓ Tipul de locație (de exemplu: școală, parc, metrou). În portalul WiFi4EU va exista o listă verticală.
- ✓ Numele locației (de exemplu: coridor)
- ✓ Geolocalizarea punctului de acces
- ✓ Tipul de echipament: interior sau exterior
- ✓ Marca dispozitivului
- ✓ Modelul de dispozitiv
- ✓ Numărul de serie al dispozitivului
- ✓ Adresa MAC (*Media Access Control*)

b) Declarația din partea beneficiarului în portalul WiFi4EU care să ateste că rețeaua (rețelele) WiFi4EU este (sunt) conformă (conforme) cu anexa I și că funcționează.

4.2 După primirea declarațiilor și a informațiilor suplimentare menționate la articolul 4.1, Agenția dispune de maximum 60 de zile pentru a verifica dacă rețeaua (rețelele) WiFi4EU funcționează și pentru a efectua plata soldului către societatea care instalează rețele WiFi.

Plata se efectuează numai în cazul în care sunt îndeplinite următoarele condiții:

- i) cel puțin 10 utilizatori s-au conectat în fiecare rețeaua WiFi4EU;
- ii) identitatea vizuală a WiFi4EU este afișată în mod corespunzător pe portalul captiv.

Atunci când sunt îndeplinite condițiile de mai sus, beneficiarul primește o notificare de confirmare, iar Agenția efectuează plata către societatea care instalează rețele

WiFi. Condițiile de plată menționate mai sus nu afectează dreptul Agenției de a verifica dacă instalațiile Wi-Fi sunt conforme cu specificațiile tehnice din anexa I prin audituri *ex post*.

ARTICOLUL 5 – CONTUL BANCAR PENTRU PLATĂ

Plata cuponului valoric se efectuează în contul bancar indicat de societatea care instalează rețele WiFi în portalul WiFi4EU în format IBAN (*International Bank Account Number*).

ARTICOLUL 6 – OPERATORUL DE DATE ȘI DATELE DE CONTACT ALE PĂRȚILOR

6.1 Operatorul de date

Operatorii de date asociați sunt DG CONNECT și INEA.

6.2 Datele de contact

6.2.1 Forma și mijloacele de comunicare

Toate comunicările electronice, în cazul în care sunt prevăzute, trebuie să se efectueze prin portalul WiFi4EU - <https://www.wifi4eu.eu/>, inclusiv prin intermediul funcției de helpdesk integrate în acesta.

Comunicările impuse la articolele II.14, II.15, II.16, II.25, II.26 și II.27 și orice alte comunicări care nu sunt suportate de portalul WiFi4EU trebuie să se efectueze în scris, să precizeze numărul Acordului și să fie trimise la următoarea adresă:

Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele (INEA)
Departamentul C – Mecanismul pentru interconectarea Europei (MIE)
Unitatea C5 – Telecomunicații MIE
W910
1049 Bruxelles
Belgia
INEA-CEF-WIFI4EU@ec.europa.eu

Notificările oficiale pe suport de hârtie adresate beneficiarului trebuie trimise la sediul juridic al acestuia menționat în preambulul la prezentul Acord de grant.

6.2.2 Data comunicărilor prin portalul WiFi4EU

Comunicările efectuate prin portalul WiFi4EU se consideră că au fost efectuate atunci când sunt transmise de partea expeditoare (și anume la data și la ora la care sunt transmise prin portalul WiFi4EU).

Toate comunicările au loc în limba prezentului Acord sau în limba engleză. Agenția va comunica în aceeași limbă ca beneficiarul.

ARTICOLUL 7 – GRANT CU BENEFICIAR UNIC, ENTITĂȚI AFILIATE BENEFICIARILOR ȘI ORGANISME DE PUNERE ÎN APLICARE DESEMNAȚE DE BENEFICIARI

Orice referințe la „beneficiari” se interpretează ca referințe la „beneficiar”. Nu se pot desemna entități afiliate sau organisme de punere în aplicare.

ARTICOLUL 8 – DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND UTILIZAREA REZULTATELOR (INCLUZÂND DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)

Pe lângă dispozițiile articolului II.8.3, beneficiarii garantează drepturile Agenției:

- de a utiliza numele beneficiarului și imagini ale rețelei (rețelelor) WiFi4EU pentru promovarea acestei inițiative;
- de a utiliza date anonimizate cu privire la conectările la rețeaua (rețelele) WiFi4EU în scopuri statistice.

ARTICOLUL 9 — CERINȚE DE MONITORIZARE, RECONFIGURAREA REȚELELOR

Beneficiarul trebuie:

- să mențină rețeaua (rețelele) WiFi4EU pe deplin funcțională (funcționale) pentru o perioadă de trei ani începând cu data notificării de confirmare din partea Agenției, descrise la articolul 4.2;
- să reconfigureze rețeaua (rețelele) WiFi4EU astfel încât să o (le) conecteze la soluția de autentificare și monitorizare securizată în deplină conformitate cu cerințele prevăzute la punctul I.5. din anexa I.

Beneficiarul va fi, de asemenea, responsabil să asigure întreținerea regulată și reparațiile necesare ale rețelei (rețelelor) WiFi4EU. Rețeaua (rețelele) nu poate (pot) fi nefuncțională (nefuncționale) pentru o perioadă mai mare de 60 de zile calendaristice în cursul unui an.

În decursul perioadei de trei ani de la plata soldului, Agenția poate efectua verificări tehnice și/sau audituri pentru a stabili dacă beneficiarul respectă dispozițiile prezentului Acord.

ARTICOLUL 10 — DISPOZIȚII SUPLIMENTARE PRIVIND CESIONAREA CERERILOR DE PLATĂ

Prin derogare de la articolul II.13.1 primul paragraf, beneficiarul are dreptul să cedeze societății care instalează rețele WiFi dreptul de a solicita Agenției suma specificată la articolul 3.

Plata efectuată către societatea care instalează rețele WiFi este considerată ca fiind o plată efectuată către beneficiar și exonerează Agenția de orice altă obligație de plată.

ARTICOLUL 11 — METODE ECHIVALENTE DE CONFIGURARE ȘI CONECTARE LA SOLUȚIA CE DE MONITORIZARE

În cazuri excepționale, în urma semnării unui acord administrativ între Comisie și administrația de resort din orice stat membru, Norvegia sau Islanda, metodele de configurare și conectare la soluția CE de monitorizare descrise la punctul I.5 din anexa I pot fi modificate prin metode echivalente de configurare și conectare cuprinse în acordul administrativ.

Prin intermediul portalului WiFi4EU, beneficiarul notifică Agenției aderarea sa la metodele echivalente de configurare și conectare cuprinse în acordul administrativ. Se consideră că prezentul acord a fost modificat din momentul primirii notificării de către Agenție.

ARTICOLUL 12 – EFECTELE REZILIERII

În cazul în care Acordul este reziliat în conformitate cu dispozițiile prevăzute la articolul II.16.1 sau II.16.3.1, Agenția poate să reducă valoarea grantului și să recupereze sumele plătite în mod necuvenit în conformitate cu articolele II.25.4 și II.26.

După reziliere, obligațiile beneficiarului se aplică în continuare, în special obligațiile care îi revin în temeiul articolelor 4, II.5, II.7, II.8, II.13 și II.27, precum și orice alte dispoziții suplimentare privind utilizarea rezultatelor, astfel cum sunt prevăzute la articolul 8.

Redactat în română

SEMNĂTURI ELECTRONICE

Pentru beneficiar

Pentru Agenție



Agenția Executivă pentru Inovare și Rețele

Direcția C – Mecanismul pentru interconectarea Europei (MIE)

ANEXA I DESCRIEREA ACȚIUNII

I.1. Domeniu de aplicare și obiective

Inițiativa WiFi4EU este o schemă de sprijin pentru furnizarea de acces Wi-Fi gratuit în spații publice interioare sau exterioare (de exemplu, localuri ale administrațiilor publice, școli, biblioteci, centre medicale, muzee, parcuri publice și piețe). Acest lucru va contribui la mai buna integrare a comunităților pe piața unică digitală, va da utilizatorilor acces la societatea gigabiților, va crește gradul de alfabetizare digitală și va completa serviciile publice prestate în aceste spații. Cupoanele valorice WiFi4EU pot fi utilizate pentru a finanța instalarea unei rețele Wi-Fi publice complet noi, pentru modernizarea unei rețele Wi-Fi publice existente sau pentru extinderea acoperirii unei rețele Wi-Fi publice existente. Rețeaua instalată trebuie să nu se suprapună cu actualele oferte publice sau private gratuite cu caracteristici similare, inclusiv în ceea ce privește calitatea.

I.2. Cerințe tehnice pentru echipamentul WiFi al rețelei (rețelelor) WiFi4EU

Beneficiarul instalează un număr de PA-uri care reflectă valoarea cuponului pe piața sa internă. În orice caz, acesta instalează cel puțin numărul următor, în funcție de combinația de PA-uri interioare și exterioare:

Număr minim de PA-uri exterioare	Număr minim de PA-uri interioare
10	0
9	2
8	3
7	5
6	6
5	8
4	9
3	11

2	12
1	14
0	15

Beneficiarul se asigură că **fiecare PA**:

- este compatibil cu utilizarea simultană în bandă duală (2,4Ghz – 5Ghz);
- are un ciclu de sprijin de peste 5 ani;
- are un timp mediu de funcționare între defecțiuni (*mean time between failure*, MTBF) de cel puțin 5 ani;
- are un punct de gestionare unic specific și centralizat cel puțin pentru toate PA-urile fiecărei rețele WiFi4EU;
- este compatibil cu IEEE 802.1x;
- este conform cu IEEE 802.11ac Wave I;
- este compatibil cu IEEE 802.11r;
- este compatibil cu IEEE 802.11k;
- este compatibil cu IEEE 802.11v;
- este capabil să gestioneze simultan cel puțin 50 de utilizatori, fără degradarea performanțelor;
- are o capacitate MIMO de cel puțin 2x2;
- este conform cu Hotspot 2.0 (programul de certificare al Passpoint Wi-Fi Alliance).

I.3. Cerințe privind calitatea serviciilor

Pentru a garanta că rețeaua finanțată de WiFi4EU este capabilă să ofere utilizatorilor o experiență de înaltă calitate, beneficiarul se abonează la o ofertă echivalentă cu conexiunea Internet de larg consum cea mai rapidă disponibilă pe piață în zona respectivă și în orice caz la o conexiune care oferă o viteză de descărcare de minimum 30 Mbps. De asemenea, beneficiarul se asigură că această viteză de backhaul este cel puțin echivalentă cu cea folosită, după caz, de beneficiar pentru nevoile sale interne în materie de conectivitate.

I.4. Obligații privind tarifele, publicitatea și utilizarea datelor

1. Beneficiarul se asigură că accesul utilizatorilor finali la rețeaua WiFi4EU este gratuit, adică furnizat fără o remunerație corespunzătoare vărsată fie prin plată directă, fie printr-un alt tip de plată, și în special că acesta nu conține publicitate comercială și că este furnizat fără reutilizarea datelor cu caracter personal în scopuri comerciale.
2. De asemenea, beneficiarul se asigură că accesul utilizatorilor finali este furnizat de operatorii rețelelor de comunicații electronice fără discriminare, adică fără a se aduce

atingere restricțiilor stabilite în temeiul legislației Uniunii sau al legislației naționale conforme cu legislația Uniunii, și că se ține cont de nevoia de a se asigura buna funcționare a rețelei și, în special, de nevoia de a se asigura o alocare echitabilă a capacității între utilizatori la orele de vârf.

3. Prelucrarea în scopuri statistice și analitice poate fi efectuată în mod regulat în vederea promovării, monitorizării sau îmbunătățirii funcționării rețelelor. În acest scop, orice fel de stocare sau de prelucrare a datelor cu caracter personal trebuie să fie anonimată în mod corespunzător în conformitate cu declarația sau declarațiile relevante de confidențialitate specifice serviciului.

I.5. Cerințe privind configurarea și conectarea rețelei (rețelelor) WiFi4EU la soluția CE de monitorizare

Sub rezerva celui de al patrulea paragraf de mai jos, beneficiarul se asigură că punctele de acces finanțate cu un cupon valoric WiFi4EU difuzează exclusiv SSID-ul WiFi4EU și că se aplică pe deplin obligațiile prevăzute la punctul I.4.

Beneficiarul se asigură că rețeaua WiFi4EU cu SSID-ul WiFi4EU este o rețea deschisă, în sensul că pentru conectare nu se solicită niciun fel de informații de autentificare (precum utilizarea unei parole). Odată ce utilizatorul este conectat la rețea, beneficiarul se asigură că rețeaua WiFi4EU cu SSID-ul WiFi4EU afișează un portal captiv https înainte de a autoriza utilizatorul să se conecteze la internet.

Cu excepția cazului în care această cerință este prevăzută în legislația națională în conformitate cu dreptul Uniunii, conectarea la internet prin intermediul SSID-ului WiFi4EU nu necesită nicio înregistrare sau autentificare pe portalul captiv și se realizează printr-un buton de conectare cu un singur click („*one-click to connect*”) de pe portalul captiv.

Beneficiarul poate difuza un SSID suplimentar pentru conexiuni securizate în mod corespunzător, astfel cum se menționează la punctul I.5.2, de la începutul fazei I și sub responsabilitatea sa. Beneficiarul poate difuza, de asemenea, un SSID suplimentar, cu condiția ca acesta să se limiteze la uzul intern al beneficiarului și să nu afecteze în mod necorespunzător calitatea serviciilor oferite publicului. În ambele cazuri, beneficiarul diferențiază în mod corespunzător SSID-ul respectiv de SSID-ul WiFi4EU deschis și se asigură că obligațiile stipulate la punctele I.3 și I.4 se aplică pe deplin.

Pentru punctele de acces care nu sunt finanțate cu un cupon valoric WiFi4EU, beneficiarul poate difuza și SSID-ul WiFi4EU (ca SSID unic sau în paralel cu SSID-ul local existent). Beneficiarul se asigură că obligațiile prevăzute la punctele I.3, I.4 și la prezentul punct I.5 se aplică pe deplin cel puțin pentru utilizatorii finali care se conectează la SSID-ul WiFi4EU.

Conectarea la soluția CE de monitorizare este implementată printr-o abordare în două faze.

I.5.1. Faza I

Înregistrarea, autentificarea, autorizarea și contabilizarea utilizatorilor sunt responsabilitatea fiecărui beneficiar conform legislației naționale și legislației UE.

Beneficiarul asigură îndeplinirea următoarelor cerințe pentru portalul captiv al SSID-ului WiFi4EU:

- În ceea ce privește interfața cu utilizatorii, rețeaua WiFi4EU cu SSID-ul WiFi4EU trebuie să utilizeze un portal captiv HTTPS.

Pentru a nu reapărea la fiecare reconectare, portalul captiv stabilește o perioadă de recunoaștere automată a utilizatorilor conectați anterior. Această perioadă este resetată automat în fiecare zi la ora 00.00 sau, ca cerință minimă, este setată la maximum 12 ore.

- Numele de domeniu asociat portalului captiv HTTPS trebuie să fie clasic (non-IDN) și să fie compus din caractere de la „a” la „z”, cifre de la 0 la 9 și cratime (-).
- Identitatea vizuală: portalul captiv trebuie să includă identitatea vizuală WiFi4EU.
- Portalul captiv trebuie să încorporeze un fragment de cod de urmărire (tracking snippet), pentru ca Agenția să poată monitoriza de la distanță rețeaua WiFi4EU.

Ghidul de instalare a fragmentului de cod de urmărire este disponibil la următorul link:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/wifi4eu>. Fragmentul de cod de urmărire nu va colecta niciun fel de date cu caracter personal. El va fi utilizat pentru calcularea numărului de utilizatori care se conectează la rețeaua WiFi4EU, pentru încărcarea identității vizuale a WiFi4EU și pentru verificarea faptului că aceasta este afișată în mod corespunzător.

- Portalul captiv include o declarație de declinare a responsabilității care informează în mod clar utilizatorii că WiFi4EU este o rețea publică deschisă. Declarația ar trebui să includă și recomandările în scop de precauție care sunt de obicei oferite atunci când se accesează internetul prin astfel de rețele.

Beneficiarul are dreptul de a crea rețele WiFi4EU distincte finanțate cu același cupon valoric, fiecare dintre ele cu un nume de domeniu diferit și un portal captiv diferit. Obligația în temeiul articolului 9 de a menține rețeaua WiFi4EU activă pe o perioadă de 3 ani după verificarea de către Agenție se aplică tuturor rețelelor WiFi4EU finanțate cu același cupon valoric.

Faza I este aplicabilă până în momentul în care beneficiarul primește o notificare prin care este informat că faza II a fost activată. După ce a fost notificat, beneficiarul va avea obligația în temeiul articolului 9 de a ajusta configurația rețelei în conformitate cu cerințele prevăzute la punctul I.5, astfel cum se precizează în detaliu în notificare, în intervalul de timp prevăzut în notificare.

I.5.2. Faza II

Într-o etapă ulterioară, se va crea o soluție de autentificare și monitorizare securizată la nivelul UE, care va putea evolua cu timpul într-o arhitectură federată.

În conformitate cu articolul 9, de îndată ce soluția de autentificare și monitorizare securizată va fi operațională, beneficiarul trebuie să reconfigureze rețeaua (rețelele) WiFi4EU astfel încât să o (le) conecteze la această soluție. Reconfigurarea va include menținerea SSID-ului WiFi4EU deschis utilizând portalul captiv, adăugarea unui SSID WiFi4EU suplimentar pentru conexiuni securizate în mod corespunzător (fie prin înlocuirea sistemului local existent securizat cu sistemul comun, fie pur și simplu prin adăugarea sistemului comun ca al treilea SSID) și asigurarea faptului că soluția poate monitoriza rețelele WiFi4EU la nivelul punctului de acces.

Înregistrarea și autentificarea utilizatorilor pentru SSID-ul WiFi4EU deschis și pentru SSID-ul local pentru conexiunile securizate, atunci când acesta există, precum și autorizarea și contabilizarea utilizatorilor pentru toate SSID-urile rămân responsabilitatea fiecărui beneficiar, în conformitate cu legislația UE și legislația națională.

Acronime

PA	Punct de acces Wi-Fi
IEEE	Institute of Electrical and Electronics Engineers (Institutul Inginerilor Electricieni și Electroniști)
LTE	Long Term Evolution (evoluție pe termen lung)
MAC	Media Access Control (control al accesului la mediu)
MIMO	Multiple-Input-Multiple-Output (intrări multiple, ieșiri multiple)
RADIUS	Remote Authentication Dial-In User Service (serviciu de autentificare la distanță a apelurilor utilizatorilor)
SSID	Service Set Identifier (identificator al setului de servicii)

ANEXA II CONDIȚII GENERALE

CUPRINS

PARTEA A – DISPOZIȚII JURIDICE ȘI ADMINISTRATIVE

- II.1 – OBLIGAȚIILE GENERALE ȘI ROLURILE BENEFICIARILOR
- II.2 – COMUNICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI
- II.3 – RĂSPUNDEREA PENTRU PREJUDICIU
- II.4 – CONFLICTUL DE INTERESE
- II.5 – CONFIDENȚIALITATE
- II.6 – PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL
- II.7 – VIZIBILITATEA FINANȚĂRII ACORDATE DE UNIUNE
- II.8 – DREPTURI PREEXISTENTE ȘI DREPTURI DE PROPRIETATE ȘI UTILIZAREA
REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURI DE PROPRIETATE INTELLECTUALĂ
ȘI INDUSTRIALĂ)
- II.9 – ATRIBUIREA CONTRACTELOR NECESARE PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE
A ACȚIUNII
- II.10 – SUBCONTRACTAREA UNOR SARCINI CARE FAC PARTE DIN ACȚIUNE
- II.11 – SPRIJIN FINANCIAR ACORDAT TERȚILOR
- II.12 – MODIFICĂRILE ACORDULUI
- II.13 – CESIUNEA CERERILOR DE PLATĂ CĂTRE TERȚI
- II.14 – FORȚĂ MAJORĂ
- II.15 – SUSPENDAREA PUNERII ÎN APLICARE A ACȚIUNII
- II.16 – REZILIEREA ACORDULUI
- II.17 – NU SE APLICĂ
- II.18 – LEGISLAȚIA APLICABILĂ, SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI DECIZIA CU
CARACTER DE TITLU EXECUTORIU

PARTEA B - DISPOZIȚII FINANCIARE

- II.19 – COSTURI ELIGIBILE
- II.20 – CARACTERUL IDENTIFICABIL ȘI VERIFICABIL AL CUANTUMURILOR
DECLARATE
- II.21 – ELIGIBILITATEA COSTURILOR SUPTATE DE ENTITĂȚILE AFILIATE
BENEFICIARILOR ȘI DE ORGANISMELE DE PUNERE ÎN APLICARE
DESEMNAȚE DE BENEFICIARI
- II.22 – TRANSFERURI BUGETARE
- II.23 – RAPORTARE TEHNICĂ ȘI FINANCIARĂ – CERERI DE PLATĂ ȘI
DOCUMENTE JUSTIFICATIVE
- II.24 – PLĂȚI ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ
- II.25 – STABILIREA VALORII FINALE A GRANTULUI
- II.26 – RECUPERARE
- II.27 – CONTROALE, AUDITURI ȘI EVALUARE

PARTEA A – DISPOZIȚII JURIDICE ȘI ADMINISTRATIVE

ARTICOLUL II.1– OBLIGAȚIILE GENERALE ALE BENEFICIARULUI

Beneficiarului îi revin următoarele obligații:

- (a) să fie responsabil pentru desfășurarea acțiunii în conformitate cu termenii și condițiile Acordului;
- (b) să fie responsabil pentru respectarea tuturor obligațiilor legale care îi revin în temeiul legislației UE, internaționale și naționale aplicabile;
- (c) să informeze de îndată Agenția cu privire la orice evenimente sau situații de care beneficiarul are cunoștință și care pot să afecteze sau să întârzie punerea în aplicare a acțiunii;
- (d) informeze de îndată Agenția cu privire la orice modificare a situației juridice, financiare, tehnice, organizaționale sau privind proprietatea în cazul său sau a entităților sale afiliate, precum și cu privire la orice modificare de denumire, adresă sau reprezentare juridică a sa sau a entităților sale afiliate.

ARTICOLUL II.2 – COMUNICĂRILE ÎNTRE PĂRȚI

II.2.1 Forma și mijloacele de comunicare

Orice comunicare referitoare la Acord sau la punerea în aplicare a acestuia se efectuează în scris (pe hârtie sau în format electronic), poartă numărul acordului și se realizează utilizând datele de contact menționate la articolul 6.

Comunicările în format electronic sunt confirmate printr-o versiune originală semnată pe suport de hârtie a comunicării respective, dacă acest lucru este solicitat de oricare dintre părți, cu condiția ca cererea în cauză să fie prezentată fără întârzieri nejustificate. Expeditorul trimite versiunea semnată în original, pe suport de hârtie, fără întârzieri nejustificate.

Notificările oficiale se realizează prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire sau un echivalent al acesteia sau prin poștă electronică, care oferă expeditorului dovezi convingătoare că mesajul a fost transmis destinatarului specificat.

II.2.2 Data comunicărilor

Se consideră că orice comunicare a fost efectuată la data primirii de către partea destinatară, cu excepția cazului în care acordul se referă la data expedierii comunicării.

Comunicarea în format electronic se consideră primită de către partea destinatară în ziua expedierii cu succes a respectivei comunicări, cu condiția ca aceasta să fie trimisă destinatarilor enumerați la articolul 6. Expedierea este considerată nereușită în cazul în care expeditorul primește un mesaj de nelivrare. În acest caz, partea expeditoare retransmite de îndată comunicarea respectivă la oricare dintre celelalte adrese enumerate la articolul 6. În

caz de expediere nereușită, partea expeditoare nu este considerată răspunzătoare de încălcarea obligației sale de a trimite comunicarea respectivă într-un termen specificat.

Scrisorile trimise Agenției prin intermediul serviciilor poștale sunt considerate primite de către Agenție la data la care sunt înregistrate de către departamentul identificat la articolul 6.2.

Notificările oficiale trimise prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire, printr-un echivalent al acesteia sau prin mijloace electronice echivalente sunt considerate primite de partea destinatară la data primirii indicată pe confirmarea de primire sau pe un document echivalent.

ARTICOLUL II.3 – RĂSPUNDEREA PENTRU PREJUDICII

II.3.1 Agenția nu poate fi considerată răspunzătoare pentru eventualele daune provocate sau cauzate de oricare dintre beneficiari, nici pentru orice daune cauzate terților în timpul sau ca urmare a punerii în aplicare a acțiunii.

II.3.2 Exceptând cazurile de forță majoră, beneficiarii despăgubesc Agenția pentru orice daune suportate de aceasta ca urmare a punerii în aplicare a acțiunii sau din cauză că acțiunea nu a fost pusă în aplicare în deplină conformitate cu Acordul.

ARTICOLUL II.4 – CONFLICT DE INTERESE

II.4.1 Beneficiarii iau toate măsurile necesare pentru a preveni orice situație în care punerea în aplicare imparțială și obiectivă a acordului este compromisă din motive care implică interese economice, afinități politice sau naționale, viața familială sau afectivă sau orice alt interes comun cu Agenția sau cu orice terță parte cu privire la obiectul Acordului („conflict de interese”).

II.4.2 Orice situație care constituie sau care poate conduce la un conflict de interese în timpul punerii în aplicare a Acordului este notificată Agenției, în scris, fără întârziere. Beneficiarii iau imediat toate măsurile necesare pentru a remedia această situație. Agenția își rezervă dreptul de a verifica dacă măsurile luate sunt adecvate și poate să solicite aplicarea unor măsuri suplimentare până la un termen-limită specificat.

ARTICOLUL II.5 – CONFIDENȚIALITATE

II.5.1 Agenția și beneficiarii păstrează confidențialitatea oricăror documente sau informații, indiferent de forma acestora, care le sunt divulgate în scris sau oral în legătură cu punerea în aplicare a Acordului și care sunt indicate în mod explicit ca fiind confidențiale. Nu sunt vizate informațiile care sunt disponibile publicului.

II.5.2 Agenția și beneficiarii nu utilizează informațiile și documentele confidențiale pentru alte motive decât îndeplinirea obligațiilor care le revin în temeiul Acordului, cu excepția cazului în care s-a convenit altfel cu orice altă parte în scris.

II.5.3 Agenția și beneficiarii respectă obligațiile prevăzute la articolele II.5.1 și II.5.2 pe parcursul punerii în aplicare a acordului și pentru o perioadă de cinci ani de la data plății soldului, cu excepția cazului în care:

- (a) partea în cauză este de acord să exoneraze cealaltă parte de obligațiile de confidențialitate menționate anterior;
- (b) informațiile sau documentele confidențiale devin publice prin alte mijloace decât prin încălcarea obligațiilor de confidențialitate;
- (c) divulgarea informațiilor sau a documentelor confidențiale este prevăzută de lege.

ARTICOLUL II.6 – PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

II.6.1 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către Agenție

Toate datele cu caracter personal incluse în acord sunt prelucrate de Agenție în temeiul Regulamentului (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din 18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date.

Aceste date sunt prelucrate de operatorul de date menționat la articolul 6.1 numai în scopul punerii în aplicare, gestionării și monitorizării acordului sau al protejării intereselor financiare ale UE, inclusiv în ceea ce privește controalele, auditurile și investigațiile în conformitate cu articolul II.27.

Beneficiarii au drept de acces la datele lor cu caracter personal și dreptul de a rectifica orice astfel de date. În cazul în care beneficiarii au orice întrebări referitoare la prelucrarea datelor lor cu caracter personal, ei le adresează operatorului de date indicat la articolul 6.1.

Beneficiarii au în orice moment dreptul de a sesiza Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor.

II.6.2 Prelucrarea datelor cu caracter personal de către beneficiari

Beneficiarii trebuie să prelucreze datele cu caracter personal din cadrul acordului în conformitate cu legislația UE și națională aplicabilă în domeniul protecției datelor (inclusiv cu cerințele în materie de autorizare sau de notificare).

Accesul la date acordat de beneficiari personalului propriu se limitează la accesul strict necesar pentru punerea în aplicare, gestionarea și monitorizarea Acordului.

Beneficiarii se angajează să adopte măsurile de securitate tehnice și organizaționale adecvate având în vedere riscurile inerente prelucrării și tipul de date cu caracter personal vizate, având ca scop:

- (a) împiedicarea accesului oricărei persoane neautorizate la sistemele computerizate de prelucrare a datelor cu caracter personal, în special:
 - (i) citirea, copierea, modificarea sau eliminarea neautorizată a suporturilor de stocare;
 - (ii) introducerea neautorizată de date, precum și divulgarea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor stocate cu caracter personal;
 - (iii) utilizarea neautorizată a sistemelor de prelucrare a datelor prin intermediul mijloacelor de transmitere a datelor;
- (b) garantarea faptului că utilizatorii autorizați ai sistemelor de prelucrare a datelor pot să acceseze numai datele cu caracter personal pentru care au drept de acces;
- (c) înregistrarea datelor cu caracter personal care au fost comunicate, momentul în care au fost comunicate și destinatarul acestora;
- (d) garantarea faptului că datele cu caracter personal prelucrate în numele unor terți pot fi prelucrate numai conform metodei prevăzute de Agenție;
- (e) asigurarea faptului că, în cursul comunicării datelor cu caracter personal și al transportului suporturilor de stocare, datele nu pot fi citite, copiate sau șterse fără autorizație;
- (f) conceperea unei structuri organizatorice interne care să îndeplinească cerințele de protecție a datelor.

ARTICOLUL II.7 – VIZIBILITATEA FINANȚĂRII ACORDATE DE UNIUNE

II.7.1 Informații privind finanțarea acordată de Uniune și utilizarea emblemei Uniunii Europene

Cu excepția cazului în care Agenția solicită sau convine altfel, orice comunicare sau publicație privind acțiunea realizată de către beneficiari împreună sau individual, inclusiv în cadrul unor conferințe, seminarii sau în orice material cu scop informativ sau promoțional (cum ar fi broșuri, pliante, afișe, prezentări etc.), indică faptul că acțiunea a primit finanțare din partea Uniunii și afișează emblema Uniunii Europene.

Atunci când este afișată în asociere cu un alt logo, emblema Uniunii Europene trebuie să fie pusă în evidență în mod adecvat.

Obligația de a afișa emblema Uniunii Europene nu conferă beneficiarilor un drept de utilizare exclusivă. Beneficiarii nu își însușesc emblema Uniunii Europene sau orice altă marcă comercială similară sau logo similar, nici prin înregistrare și nici prin orice alte mijloace.

În sensul primului, celui de al doilea și al celui de al treilea paragraf și în condițiile

specificate la acestea, beneficiarii sunt scutiți de obligația de a obține permisiunea prealabilă din partea Agenției pentru utilizarea emblemei Uniunii Europene.

II.7.2 Declinarea responsabilității Agenției

Orice comunicare sau publicație cu privire la acțiune, realizată de către beneficiari împreună sau individual, sub orice formă și prin utilizarea oricăror mijloace, indică faptul că aceasta reflectă numai punctul de vedere al autorului, iar Agenția nu este responsabilă pentru eventualele utilizări ale informațiilor conținute.

ARTICOLUL II.8 – DREPTURI PREEXISTENTE ȘI DREPTURI DE PROPRIETATE ȘI DE UTILIZARE A REZULTATELOR (INCLUSIV DREPTURI DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ ȘI INDUSTRIALĂ)

II.8.1 Dreptul de proprietate al beneficiarilor asupra rezultatelor

Exceptând cazul în care există o dispoziție contrară inclusă în Acord, dreptul de proprietate, inclusiv drepturile de proprietate industrială și intelectuală, asupra rezultatelor unei acțiuni, precum și asupra rapoartelor și altor documente privitoare la acțiune aparțin beneficiarilor.

II.8.2 Drepturi preexistente

Materiale preexistente înseamnă orice material, document, tehnologie sau know-how care există înainte de utilizarea sa de către beneficiar pentru producerea unui rezultat în cadrul punerii în aplicare a acțiunii. Drepturi preexistente înseamnă orice drept de proprietate industrială și intelectuală asupra unui material preexistent; acesta poate fi un drept de proprietate, un drept de licență și/sau un drept de utilizare care aparține beneficiarului sau oricărei alte părți terțe.

În cazul în care Agenția le transmite beneficiarilor o cerere scrisă în care precizează care sunt rezultatele pe care intenționează să le utilizeze, beneficiarii trebuie:

- (a) să întocmească o listă care să cuprindă toate drepturile preexistente incluse în rezultatele respective și
- (b) să prezinte această listă Agenției, cel târziu odată cu cererea de plată a soldului.

Beneficiarii se asigură că ei sau entitățile lor afiliate dețin toate drepturile de utilizare a oricăror drepturi preexistente pe durata punerii în aplicare a Acordului.

II.8.3 Drepturile de utilizare de către Agenție a rezultatelor și a drepturilor preexistente

Beneficiarii acordă Agenției următoarele drepturi de utilizare a rezultatelor acțiunii:

- (a) dreptul de utilizare în scopuri proprii, în special, dreptul de a pune rezultatele la dispoziția persoanelor care lucrează pentru Agenție, pentru instituțiile Uniunii, pentru alte agenții și organisme ale Uniunii și la dispoziția instituțiilor statelor membre, precum și dreptul de copiere și reproducere integrală sau parțială, într-un număr nelimitat de copii;
- (b) reproducerea: dreptul de a autoriza direct sau indirect, temporar sau permanent, reproducerea rezultatelor prin orice mijloc (mecanic, digital sau de alt fel) și sub orice formă, integrală sau parțială;
- (c) comunicarea către public: dreptul de a autoriza orice prezentare, reprezentație sau comunicare către public, prin fir sau fără fir, inclusiv punerea la dispoziția publicului a rezultatelor astfel încât fiecare să poată avea acces la acestea din locul și în momentul alese în mod individual; acest drept include, de asemenea, comunicarea și radiodifuzarea prin cablu sau prin satelit;
- (d) distribuirea: dreptul de a autoriza orice formă de distribuire a rezultatelor sau a copiilor rezultatelor către public;
- (e) adaptarea: dreptul de a modifica rezultatele;
- (f) traducerea;
- (g) dreptul de a stoca și de a arhiva rezultatele în conformitate cu normele de gestionare a documentelor aplicabile Agenției, inclusiv digitalizarea sau modificarea formatului în scopul conservării sau al unei noi utilizări;
- (h) atunci când rezultatele sunt documente, dreptul de a autoriza reutilizarea documentelor în conformitate cu Decizia 2011/833/UE a Comisiei din 12 decembrie 2011 privind reutilizarea documentelor Comisiei, în măsura în care această decizie este aplicabilă, iar documentele intră în domeniul său de aplicare și nu sunt excluse de niciuna dintre dispozițiile acesteia. În sensul acestei dispoziții, termenii „reutilizare” și „document” au înțelesul stabilit prin Decizia 2011/833/UE.

În Condițiile speciale pot fi prevăzute drepturi de utilizare suplimentare pentru Agenție.

Beneficiarii garantează că Agenția are dreptul de a utiliza orice drepturi preexistente care au fost incluse în rezultatele acțiunii. Cu excepția unor prevederi contrare ale Condițiilor speciale, respectivele drepturi preexistente sunt utilizate în aceleași scopuri și în aceleași condiții aplicabile drepturilor de utilizare a rezultatelor acțiunii.

Informațiile cu privire la titularul drepturilor de autor se inserează atunci când rezultatul este divulgat de către Agenție. Informațiile privind drepturile de autor au următoarea formă: „© – [anul] – [numele titularului drepturilor de autor]”. Toate drepturile rezervate. Licență acordată Agenției Executive pentru Inovare și Rețele cu respectarea anumitor condiții”.

În cazul în care beneficiarii acordă drepturi de utilizare Agenției, acest lucru nu afectează

obligățiile de confidențialitate care le revin în temeiul articolului II.5 sau obligațiile care le revin beneficiarilor în temeiul articolului II.1.

ARTICOLUL II.9 – ATRIBUIREA CONTRACTELOR NECESARE PENTRU PUNEREA ÎN APLICARE A ACȚIUNII

II.9.1 În cazul în care punerea în aplicare a acțiunii necesită achiziții de bunuri, de lucrări sau de servicii, beneficiarii atribuie contractul celei mai avantajoase oferte din punct de vedere economic sau, după caz, ofertei cu cel mai mic preț. Procedând astfel, ei evită orice conflict de interese.

Beneficiarii se asigură că Agenția, Comisia, Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) și Curtea de Conturi Europeană își pot exercita drepturile în temeiul articolului II.27 și în ceea ce îl privește pe contractant.

II.9.2 Beneficiarii care acționează în calitate lor de „autorități contractante” în sensul Directivei 2004/18/CE¹ sau al Directivei 2014/24/UE² sau în sensul oricărui act legislativ anterior aplicabil al Uniunii ori în calitate de „entități contractante” în sensul Directivei 2004/17/CE³ sau al Directivei 2014/25/UE⁴ sau în sensul oricărui act legislativ anterior aplicabil al Uniunii trebuie să respecte normele naționale aplicabile privind achizițiile publice.

II.9.3 Beneficiarii sunt singurii responsabili de executarea acțiunii și de respectarea dispozițiilor din Acord. Beneficiarii se asigură că orice contract de achiziție conține dispoziții care stipulează faptul că, în temeiul acordului, contractantul nu deține niciun drept în ceea ce privește Agenția.

II.9.4 Beneficiarii se asigură că toate condițiile care li se aplică în conformitate cu articolele II.3, II.4, II.5 și II.8 se aplică și contractantului.

II.9.5 Atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul ia forma rambursării costurilor

¹ Directiva 2004/18/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 privind coordonarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții publice de lucrări, de bunuri și de servicii

² Directiva 2014/24/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile publice și de abrogare a Directivei 2004/18/CE

³ Directiva 2004/17/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 31 martie 2004 de coordonare a procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale

⁴ Directiva 2014/25/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 26 februarie 2014 privind achizițiile efectuate de entitățile care își desfășoară activitatea în sectoarele apei, energiei, transporturilor și serviciilor poștale și de abrogare a Directivei 2004/17/CE

eligibile:

- dacă un beneficiar încalcă oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul articolului II.9.1, costurile aferente contractului în cauză nu sunt eligibile;
- dacă un beneficiar încalcă oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul articolului II.9.2, II.9.3 sau II.9.4, grantul poate fi redus proporțional cu gravitatea încălcării obligațiilor.

În cazul în care, în conformitate cu articolul 3, grantul ia forma unei contribuții unitare, a unei contribuții sub formă de sumă forfetară sau a unei contribuții sub formă de rată forfetară, dacă un beneficiar încalcă oricare dintre obligațiile care îi revin în temeiul articolului II.9.1, II.9.2, II.9.3 sau II.9.4, grantul poate fi redus proporțional cu gravitatea încălcării obligațiilor.

ARTICOLUL II.10 – SUBCONTRACTAREA UNOR SARCINI CARE FAC PARTE DIN ACȚIUNE

Nu se aplică

ARTICOLUL II.11 – SPRIJIN FINANCIAR ACORDAT TERȚILOR

Nu se aplică

ARTICOLUL II.12 – MODIFICĂRI ALE ACORDULUI

II.12.1 Orice modificare a Acordului se face în scris.

II.12.2 O modificare nu poate avea scopul sau efectul de a aduce schimbări la Acord care ar pune sub semnul întrebării decizia de atribuire a grantului sau ar contraveni tratamentului egal al solicitanților.

II.12.3 Orice cerere de modificare este justificată în mod corespunzător, este însoțită de documente justificative corespunzătoare și este transmisă celeilalte părți în timp util înainte de data începând cu care urmează să producă efecte și, în orice caz, cu trei luni înainte de expirarea perioadei prevăzute la articolul 2.2, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător de către partea care solicită modificarea și acceptate de cealaltă parte.

II.12.4 O cerere de modificare se prezintă de către toți beneficiarii împreună sau de către un beneficiar care acționează în numele tuturor beneficiarilor.

II.12.5 Modificările intră în vigoare la data semnării lor de către ultima parte sau la data aprobării cererii de modificare.

Modificările produc efecte de la o dată convenită între părți sau, dacă nu există o dată convenită, de la data la care intră în vigoare modificarea.

ARTICOLUL II.13 – CESIUNEA CERERILOR DE PLATĂ CĂTRE TERȚI

II.13.1 Cererile de plată ale beneficiarilor adresate Agenției nu pot fi cesionate terților, cu excepția cazurilor justificate în mod corespunzător, în care circumstanțele impun acest lucru.

Cesiunea este opozabilă Agenției numai dacă aceasta a acceptat cesiunea pe baza unei cereri scrise și motivate în acest sens, prezentată de beneficiarul care solicită cesiunea.

În absența unui astfel de accept sau în cazul nerespectării condițiilor aferente, cesiunea nu are niciun efect asupra Agenției.

II.13.2 O astfel de cesiune nu exonerează în niciun caz beneficiarii de obligațiile pe care le au față de Agenție.

ARTICOLUL II.14 – FORTĂ MAJORĂ

II.14.1 „Fortă majoră” înseamnă orice situație sau eveniment excepțional neprevăzut, care nu poate fi controlat de părți și care le împiedică pe oricare dintre acestea să își îndeplinească oricare dintre obligațiile care le revin în temeiul acordului, care nu a fost atribuit unei erori sau neglijențe din partea acestora sau din partea subcontractanților, a entităților afiliate, a organismelor de punere în aplicare sau a părților terțe care beneficiază de sprijin financiar și care se dovedește a fi inevitabil în pofida depunerii diligenței necesare. Nu poate fi invocată ca forță majoră nicio neprestare a unui serviciu, defecțiune a echipamentelor sau a materialelor sau întârziere în punerea la dispoziție a acestora, și nici conflictele de muncă, grevele sau dificultățile financiare, cu excepția cazului în care reprezintă consecința directă a unui caz relevant de forță majoră.

II.14.2 O parte care se confruntă cu un caz de forță majoră trimite o notificare oficială celeilalte părți fără întârziere, specificând natura situației sau a evenimentului, durata sa probabilă și efectele sale previzibile.

II.14.3 Părțile iau măsurile necesare pentru a limita prejudiciul rezultat dintr-un caz de forță majoră. Acestea depun toate eforturile pentru a relua punerea în aplicare a acțiunii cât mai curând posibil.

II.14.4 Partea care se confruntă cu o situație de forță majoră nu este considerată ca încălcându-și obligațiile ce îi revin în temeiul prezentului Acord dacă aceasta a fost împiedicată să le îndeplinească de situația respectivă de forță majoră.

ARTICOLUL II.15 – SUSPENDAREA PUNERII ÎN APLICARE A ACȚIUNII

II.15.1 Suspendarea punerii în aplicare de către beneficiari

Beneficiarii, acționând împreună, sau un beneficiar, care acționează în numele tuturor beneficiarilor, pot suspenda punerea în aplicare a acțiunii sau a oricărei părți din aceasta dacă există circumstanțe extraordinare care fac realizarea acesteia imposibilă sau excesiv de dificilă, în special în caz de forță majoră. Beneficiarii, acționând împreună, sau un beneficiar, care acționează în numele tuturor beneficiarilor, informează Agenția fără întârziere, precizând motivele suspendării, inclusiv detalii cu privire la data sau la perioada în care s-au produs circumstanțele excepționale și data preconizată a reluării.

Cu excepția cazului în care este reziliat Acordul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu articolul II.16.1, cu articolul II.16.2 sau cu articolul II.16.3.1 litera (c) sau (d), beneficiarii, acționând împreună, sau un beneficiar, care acționează în numele tuturor beneficiarilor, informează imediat Agenția și prezintă o cerere de modificare a acordului în conformitate cu articolul II.15.3 de îndată ce împrejurările permit reluarea punerii în aplicare a acțiunii.

II.15.2 Suspendarea punerii în aplicare de către Agenție

II.15.2.1 Agenția poate suspenda punerea în aplicare a acțiunii sau a oricărei părți a acesteia:

- (a) în cazul în care Agenția are dovezi că un beneficiar a comis erori substanțiale, abateri sau fraude în contextul procedurii de atribuire sau al punerii în aplicare a Acordului sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Acordului;
- (b) dacă Agenția deține dovezi că un beneficiar a comis erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări grave ale obligațiilor care îi revin în temeiul altor granturi finanțate de Uniune sau de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, care au fost atribuite beneficiarului respectiv în condiții similare, cu condiția ca respectivele erori, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor să aibă un impact semnificativ asupra prezentului grant;
- (c) dacă Agenția suspectează că un beneficiar a comis erori substanțiale, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor în contextul procedurii de atribuire sau al punerii în aplicare a Acordului și trebuie să verifice dacă acestea au avut într-adevăr loc; *sau*
- (d) în urma unei evaluări a evoluției proiectului, în special în cazul unor întârzieri majore ale puneri în aplicare a acțiunii

II.15.2.2 Înainte de a suspenda punerea în aplicare, Agenția notifică în mod oficial tuturor beneficiarilor intenția sa de suspendare, precizând motivele suspendării și, în cazurile menționate la articolul II.15.2.1 literele (a), (b) și (d), condițiile necesare pentru reluarea punerii în aplicare. Beneficiarii sunt invitați să prezinte observații în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii respectivei notificări.

Dacă, după examinarea observațiilor prezentate de beneficiari, Agenția decide să oprească procedura de suspendare, ea le transmite tuturor beneficiarilor o notificare oficială în acest sens.

În cazul în care nu au fost prezentate observații sau în cazul în care, în pofida observațiilor prezentate de beneficiari, Agenția decide să continue procedura de suspendare, aceasta poate suspenda punerea în aplicare prin notificarea oficială a tuturor beneficiarilor în acest sens, precizând motivele suspendării și, în cazurile prevăzute la articolul II.15.2.1 literele (a), (b) și (d), condițiile definitive pentru reluarea punerii în aplicare sau, în cazul menționat la articolul II.15.2.1 litera (c), data orientativă a finalizării verificării necesare.

Suspendarea intră în vigoare în termen de cinci zile calendaristice de la data primirii notificării de către beneficiari sau la o dată ulterioară, în cazul în care notificarea prevede astfel.

Pentru reluarea punerii în aplicare, beneficiarii depun eforturile necesare în scopul de a îndeplini condițiile notificate cât mai curând posibil și informează Agenția cu privire la progresele înregistrate în acest sens.

Cu excepția cazului în care este reziliat Acordul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu articolul II.16.1, cu articolul II.16.2 sau cu articolul II.16.3.1 literele (c), (i), (j), (k), sau (o), de îndată ce consideră că sunt îndeplinite condițiile pentru reluarea punerii în aplicare sau că a fost efectuată verificarea necesară, inclusiv controalele la fața locului, Agenția notifică în mod oficial toți beneficiarii în acest sens și îi invită să prezinte o cerere de modificare a acordului în conformitate cu articolul II.15.3.

II.15.3 Efectele suspendării

În cazul în care punerea în aplicare a acțiunii poate fi reluată, iar Acordul nu este reziliat, se procedează la modificarea Acordului în conformitate cu articolul II.12, cu scopul de a stabili data de la care acțiunea va fi reluată, pentru a prelungi durata acțiunii și pentru a aduce orice alte modificări care pot fi necesare pentru adaptarea acțiunii la noile condiții de punere în aplicare.

Suspendarea este considerată ridicată cu începere de la data reluării acțiunii, convenită de părți în conformitate cu primul paragraf și astfel cum se prevede în modificare. Această dată poate fi anterioară datei la care intră în vigoare modificarea.

Niciun cost suportat de beneficiari în timpul perioadei de suspendare, pentru punerea în aplicare a acțiunii suspendate sau a părții suspendate a acesteia, nu este nici rambursat, nici acoperit de grant.

Dreptul Agenției de a suspenda punerea în aplicare nu aduce atingere dreptului său de a

rezilia Acordul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu articolul II.16.3 și nici dreptului său de a reduce grantul sau de a recupera sumele plătite nejustificat în conformitate cu articolele II.25.4 și II.26.

Niciuna dintre părți nu are dreptul să solicite daune pe motiv de suspendare de către cealaltă parte.

ARTICOLUL II.16 — REZILIEREA ACORDULUI

II.16.1 Rezilierea Acordului de către beneficiari

În cazuri justificate corespunzător, beneficiarii, acționând împreună, sau un beneficiar care acționează în numele tuturor beneficiarilor, pot rezilia Acordul notificând în mod oficial Agenției acest lucru, precizând în mod clar motivele și specificând data la care intră în vigoare rezilierea. Notificarea se trimite înainte ca prevăzută pentru ca rezilierea să producă efecte.

Dacă nu se prezintă niciun motiv sau dacă Agenția consideră că motivele prezentate nu pot justifica rezilierea, aceasta notifică oficial toți beneficiarii, specificând motivele, iar Acordul este considerat a fi fost reziliat în mod necorespunzător, cu consecințele stabilite la articolul II.16.4.1 al patrulea paragraf. Rezilierea produce efecte începând de la data specificată în notificarea oficială.

II.16.2 Încetarea, de către ceilalți beneficiari, a participării unuia sau mai multor beneficiari

Nu se aplică

II.16.3 Rezilierea Acordului sau încetarea participării unuia sau mai multor beneficiari de către Agenție

II.16.3.1 Agenția poate hotărî să rezilieze Acordul sau să înceteze participarea oricăruia dintre sau a mai multor beneficiari care participă la acțiune, în următoarele condiții:

- (a) dacă o schimbare a situației juridice, financiare, tehnice, organizaționale sau de proprietate a beneficiarului este susceptibilă să afecteze în mod substanțial punerea în aplicare a Acordului sau pune în discuție decizia de acordare a grantului;
- (b) nu se aplică;

- (c) dacă beneficiarii nu pun în aplicare acțiunea astfel cum se prevede în anexa I sau dacă un beneficiar nu îndeplinește o altă obligație substanțială care îi revine în temeiul Acordului;
- (d) în caz de forță majoră, notificată în conformitate cu articolul II.14, sau în cazul suspendării de către coordonator ca urmare a unor circumstanțe excepționale, notificate în conformitate cu articolul II.15, situație în care reluarea punerii în aplicare este imposibilă sau modificările necesare la acord ar pune sub semnul întrebării decizia de acordare a grantului sau ar conduce la tratamentul inegal al solicitanților;
- (e) dacă un beneficiar sau orice altă persoană care își asumă o răspundere nelimitată pentru datoriile respectivului beneficiar se află în oricare dintre situațiile prevăzute la articolul 106 alineatul (1) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar⁵;
- (f) dacă un beneficiar sau orice persoană care are legătură cu beneficiarul, astfel cum este definită în al doilea paragraf, se încadrează în una dintre situațiile prevăzute la articolul 106 alineatul (1) litera (c), (d), (e) sau (f) ori intră sub incidența articolului 106 alineatul (2) din Regulamentul financiar;
- (g) nu se aplică;
- (h) nu se aplică;
- (i) dacă Agenția deține dovezi că un beneficiar sau orice altă persoană care are legătură cu beneficiarul, conform definiției de la al doilea paragraf, a comis erori substanțiale, nereguli sau fraude în contextul procedurii de atribuire sau al punerii în aplicare a Acordului, inclusiv în cazul prezentării de informații false sau în cazul neprezentării informațiilor necesare;
- (j) dacă Agenția deține dovezi că un beneficiar a comis erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări grave ale obligațiilor care îi revin în temeiul altor granturi finanțate de Uniune sau de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, care au fost atribuite beneficiarului respectiv în condiții similare, cu condiția ca respectivele erori, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor să aibă un impact semnificativ asupra prezentului grant;
- (k) în urma unei evaluări a evoluției proiectului, în special în cazul unor

⁵ Regulamentul (UE, Euratom) nr. 966/2012 al Parlamentului European și al Consiliului din 25 octombrie 2012 privind normele financiare aplicabile bugetului general al Uniunii.

întârzieri majore ale punerii în aplicare a acțiunii;

- (l) nu se aplică
- (m) nu se aplică;
- (n) nu se aplică;
- (o) nu se aplică.

În sensul literelor (f) și (i), „orice persoană care are legătură cu beneficiarul” înseamnă orice persoană care are competența să reprezinte beneficiarul sau să ia decizii în numele acestuia.

În sensul literelor (i) și (j), „fraudă” înseamnă orice act sau omisiune intenționată care afectează interesele financiare ale Uniunii, cu privire la folosirea sau prezentarea unor declarații sau documente false, incorecte sau incomplete ori cu privire la nedivulgarea unei informații prin încălcarea unei obligații specifice.

În sensul subpunctului (i), „eroare substanțială” înseamnă orice încălcare a unei prevederi din Acord care rezultă dintr-un act sau dintr-o omisiune, ceea ce determină sau poate determina o pierdere la bugetul Uniunii.

În sensul literelor (i) și (j), „neregulă” înseamnă orice încălcare a unei dispoziții a dreptului Uniunii care rezultă dintr-un act sau dintr-o omisiune a unui beneficiar, care are sau ar avea ca efect prejudicierea bugetului Uniunii.

II.16.3.2 Înainte de rezilierea Acordului sau de încetarea participării oricărui dintre sau a mai multor beneficiari, Agenția notifică oficial tuturor beneficiarilor intenția sa de reziliere, precizând motivele acesteia și invitând beneficiarii, acționând împreună, sau un beneficiar, care acționează în numele tuturor beneficiarilor ca, în termen de 45 de zile calendaristice de la primirea notificării, să prezinte observații și, în cazul specificat la articolul II.16.3.1 litera (c), să informeze Agenția cu privire la măsurile luate pentru a se asigura că beneficiarii continuă să își îndeplinească obligațiile ce le revin în temeiul Acordului.

În cazul în care, după examinarea observațiilor prezentate de beneficiari, Agenția decide să oprească procedura de reziliere, ea le transmite tuturor beneficiarilor o notificare oficială în acest sens.

Dacă nu au fost prezentate observații sau dacă, în pofida observațiilor transmise de beneficiari, Agenția decide să continue procedura de reziliere, ea poate rezilia Acordul sau înceta participarea oricărui dintre sau a tuturor beneficiarilor, notificând oficial beneficiarul coordonator în acest sens și menționând motivele rezilierii.

În cazurile menționate la articolul II.16.3.1 literele (a), (b), (c), (e) și (k),

notificarea oficială specifică data de la care rezilierea produce efecte. În cazurile menționate la articolul II.16.3.1 literele (d), (f), (i), (j), (l) și (o), rezilierea produce efecte în ziua următoare datei la care beneficiarii au primit notificarea oficială.]

II.16.4 Efectele rezilierii

II.16.4.1 Nu se aplică

II.16.4.2 Nu se aplică

II.16.4.3 Nicio parte nu are dreptul să pretindă plăți compensatorii din cauza unei rezilierii de către cealaltă parte.

ARTICOLUL II.17 – NU SE APLICĂ

ARTICOLUL II.18 – LEGISLAȚIA APLICABILĂ, SOLUȚIONAREA LITIGIILOR ȘI DECIZIA CU CARACTER EXECUTORIU

II.18.1 Acordul este reglementat de legislația aplicabilă a Uniunii, completată, dacă este necesar, de legislația Belgiei.

II.18.2 În temeiul articolului 272 din TFUE, Tribunalul sau, în cazul unui recurs, Curtea de Justiție a Uniunii Europene are competența exclusivă să soluționeze orice litigiu dintre Uniune și oricare beneficiar cu privire la interpretarea, aplicarea și validitatea prezentului Acord, dacă litigiul respectiv nu poate să fie soluționat pe cale amiabilă.

II.18.3 În virtutea articolului 299 din TFUE, în scopul recuperărilor în sensul articolului II.26, Comisia poate adopta o decizie cu caracter de titlu executoriu pentru a impune obligații pecuniare asupra persoanelor, altele decât statele. O astfel de decizie poate fi atacată în fața Tribunalului Uniunii Europene în temeiul articolului 263 din TFUE.

PARTEA B - DISPOZIȚII FINANCIARE

ARTICOLUL II.19 – COSTURI ELIGIBILE

Nu se aplică

ARTICOLUL II.20 – CARACTERUL IDENTIFICABIL ȘI VERIFICABIL AL CUANTUMURILOR DECLARATE

II.20.1 Rambursarea costurilor efective

Nu se aplică

II.20.2 Rambursarea costurilor unitare prestabilite sau a contribuției unitare prestabilite

Nu se aplică

II.20.3 Rambursarea costurilor prestabilite sub formă de sumă forfetară sau a contribuției prestabilite sub formă de sumă forfetară

Atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul ia forma rambursării unor costuri sub formă de sumă forfetară sau a unei contribuții sub formă de sumă forfetară, beneficiarul trebuie să declare drept costuri eligibile sau drept contribuție solicitată suma globală specificată la articolul 3 sub rezerva punerii corecte în aplicare a sarcinilor sau a părții corespunzătoare a acțiunii, astfel cum se specifică în anexa I.

Dacă i se solicită acest lucru în contextul controalelor sau al auditurilor descrise la articolul II.27, beneficiarul trebuie să fie în măsură să furnizeze documentele justificative adecvate pentru a atesta punerea corectă în aplicare. Cu toate acestea, beneficiarul nu este obligat să identifice costurile eligibile efective acoperite sau să prezinte documente justificative, de exemplu situații contabile, pentru a atesta suma declarată drept sumă forfetară.

II.20.4 Rambursarea costurilor prestabilite sub formă de rată forfetară sau a contribuției prestabilite sub formă de rată forfetară

Nu se aplică

II.20.5 Rambursarea costurilor declarate pe baza practicilor obișnuite ale beneficiarului de contabilizare a costurilor

Nu se aplică

ARTICOLUL II.21 – ELIGIBILITATEA COSTURILOR SUPTATE DE ENTITĂȚILE AFILIATE BENEFICIARILOR ȘI DE ORGANISMELE DE PUNERE ÎN APLICARE DESEMNALE DE BENEFICIARI

Nu se aplică

ARTICOLUL II.22 – TRANSFERURI BUGETARE

Nu se aplică

ARTICOLUL II.23 – RAPORTARE TEHNICĂ ȘI FINANCIARĂ – CERERI DE PLATĂ ȘI DOCUMENTE JUSTIFICATIVE

Nu se aplică

ARTICOLUL II.24 – PLĂȚI ȘI MODALITĂȚI DE PLATĂ

II.24.1 Prefinanțare

Nu se aplică

II.24.2 Plăți intermediare

Nu se aplică

II.24.3 Plata soldului

Plata soldului, care nu poate fi repetată, este menită să ramburseze sau să acopere, după încheierea perioadei prevăzute la articolul 2.2, partea rămasă din costurile eligibile suportate de beneficiari pentru punerea sa în aplicare. În cazul în care valoarea totală a plăților anterioare depășește valoarea finală a grantului stabilită în conformitate cu articolul II.25, plata soldului poate lua forma unei recuperări, conform celor stipulate la articolul II.26.

Fără a aduce atingere dispozițiilor articolelor II.24.4 și II.24.5, la primirea documentelor menționate la articolul II.23.2, Agenția plătește suma datorată ca sold în termenul specificat la articolul 4.2.

Suma în cauză este stabilită după aprobarea cererii de plată a soldului și a documentelor de însoțire și în conformitate cu al patrulea paragraf. Aprobarea cererii de plată a soldului și a documentelor de însoțire nu implică recunoașterea conformității, autenticității, exhaustivității și corectitudinii declarațiilor și a informațiilor pe care le conțin acestea.

Suma datorată ca sold este stabilită prin scăderea valorii totale a plăților de prefinanțare și a

plăților intermediare deja efectuate către beneficiar din valoarea finală a grantului stabilită pentru fiecare beneficiar în conformitate cu articolul II.25.]

II.24.4 Suspendarea termenului de plată

Agenția poate suspenda în orice moment termenul de plată prevăzut la articolul 4.2, notificând oficial beneficiarului în cauză faptul că cererea sa de plată nu poate fi onorată fie din cauza faptului că aceasta nu este conformă cu dispozițiile Acordului, fie pentru că nu au fost prezentate documentele justificative corespunzătoare, fie pentru că există îndoieli cu privire la eligibilitatea costurilor declarate în situația financiară.

Orice astfel de suspendare, precum și motivele acesteia îi este notificată beneficiarului în cauză cât mai curând posibil.

Suspendarea intră în vigoare la data la care Agenția trimite notificarea. Perioada de plată rămasă începe să curgă din nou de la data la care sunt primite informațiile solicitate sau documentele revizuite sau de la data la care sunt efectuate verificările suplimentare necesare, inclusiv verificări la fața locului. Dacă suspendarea depășește două luni, beneficiarul în cauză poate solicita Agenției o decizie în care să precizeze dacă suspendarea trebuie să continue.

În cazul în care termenul de plată a fost suspendat ca urmare a respingerii unui raport tehnic sau a unei situații financiare prevăzute la articolul II.23 și în cazul în care noul raport depus sau noua situație depusă sunt, de asemenea, respinse, Agenția își rezervă dreptul de a rezilia Acordul sau de a înceta participarea beneficiarului în cauză în conformitate cu articolul II.16.3.1 litera (c), cu efectele descrise la articolul II.16.4.

II.24.5 Suspendarea plăților

II.24.5.1 În orice moment în cursul punerii în aplicare a Acordului, Agenția poate suspenda plățile de prefinanțare, plățile intermediare sau plata soldului pentru toți beneficiarii, sau poate suspenda plățile de prefinanțare sau plățile intermediare pentru unul sau mai mulți beneficiari:

- (a) dacă Agenția deține dovezi că un beneficiar a comis erori substanțiale, nereguli sau fraude în procedura de atribuire sau în punerea în aplicare a grantului, sau în cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile care îi revin în temeiul Acordului;
- (b) dacă Agenția deține dovezi că un beneficiar a comis erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări grave ale obligațiilor care îi revin în temeiul altor granturi finanțate de Uniune sau de Comunitatea Europeană a Energiei Atomice, care au fost atribuite beneficiarului în condiții similare, cu condiția ca astfel de erori, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor să aibă un impact semnificativ asupra prezentului grant;
- (c) dacă Agenția suspectează că un beneficiar a comis erori substanțiale, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor în contextul procedurii de atribuire sau al

punerii în aplicare a Acordului și trebuie să verifice dacă acestea au avut într-adevăr loc; sau

- (d) în urma unei evaluări a evoluției proiectului, în special în cazul unor întârzieri majore ale punerii în aplicare a acțiunii.

II.24.5.2 Înainte de a suspenda plățile, Agenția notifică în mod oficial tuturor beneficiarilor intenția sa de a suspenda plățile, precizând motivele suspendării și, în cazurile prevăzute la articolul II.24.5.1 literele (a), (b) și (d), condițiile necesare pentru reluarea plăților. Beneficiarul este invitat să formuleze orice observații în termen de 30 de zile calendaristice de la data primirii respectivei notificări.

În cazul în care, după examinarea observațiilor prezentate de beneficiari, Agenția decide să oprească procedura de suspendare a plăților, Agenția transmite tuturor beneficiarilor o notificare oficială în acest sens.

Dacă nu au fost prezentate observații sau dacă, în pofida observațiilor prezentate de beneficiari, Agenția decide să continue procedura de suspendare a plăților, aceasta poate suspenda plățile notificând oficial tuturor beneficiarilor măsura luată, precizând motivele suspendării și, în cazurile prevăzute la articolul II.24.5.1 literele (a), (b) și (d), condițiile definitive pentru reluarea plăților sau, în cazul menționat la articolul II.24.5.1 litera (c), data orientativă a finalizării verificării necesare.

Suspendarea plăților intră în vigoare la data la care Agenția a trimis notificarea.

Pentru reluarea plăților, beneficiarii depun eforturile necesare în scopul de a îndeplini condițiile notificate cât mai curând posibil și informează Agenția cu privire la progresele înregistrate în acest sens.

De îndată ce consideră că au fost îndeplinite condițiile pentru reluarea plăților sau a fost efectuată verificarea necesară, inclusiv controalele la fața locului, Agenția transmite tuturor beneficiarilor o notificare oficială în acest sens.

Pe durata suspendării plăților și fără a aduce atingere dreptului de a suspenda punerea în aplicare a acțiunii în conformitate cu articolul II.15.1 sau de a rezilia acordul sau participarea unui beneficiar în conformitate cu articolul II.16.1 și cu articolul II.16.2, beneficiarul sau beneficiarii afectați de suspendarea plăților nu au dreptul să prezinte nicio cerere de plată.

Cererile de plată și documentele justificative corespunzătoare pot fi prezentate de îndată ce este posibil după reluarea plăților sau pot fi incluse în prima cerere de plată datorată în urma reluării plăților în conformitate cu calendarul prevăzut la articolul 4.1.

II.24.6 Notificarea sumelor datorate

Nu se aplică

II.24.7 Dobânda pentru plata cu întârziere

La expirarea termenelor de plată menționate la articolele 4.2 și II.24.1 și fără a aduce atingere articolelor II.24.4 și II.24.5, beneficiarii au dreptul la o dobândă pentru plata cu întârziere, calculată la rata aplicată de Banca Centrală Europeană pentru principalele sale operațiuni de refinanțare în euro („rata de referință”), majorată cu trei puncte și jumătate. Rata de referință este rata în vigoare în prima zi a lunii în care expiră termenul de plată, astfel cum este publicată în seria C a *Jurnalului Oficial al Uniunii Europene*.

Primul paragraf nu se aplică beneficiarilor care sunt state membre ale Uniunii, inclusiv autorități guvernamentale regionale și locale și alte organisme publice care acționează în numele și în contul statului membru în sensul prezentului Acord.

Suspendarea termenului de plată în conformitate cu articolul II.24.4 sau a plății de către Agenție în conformitate cu articolul II.24.5 nu poate fi considerată plată efectuată cu întârziere.

Dobânda pentru plata cu întârziere acoperă perioada cuprinsă între ziua următoare datei de scadență a plății și, cel târziu, data plății efective, astfel cum se stabilește la articolul II.24.9. Dobânda de plătit nu este luată în considerare în scopul stabilirii valorii finale a grantului în sensul articolului II.25.3.

Prin derogare de la dispozițiile primului paragraf, dacă dobânda calculată este mai mică decât sau egală cu 200 EUR, aceasta se plătește beneficiarului numai în urma unei cereri depuse în termen de două luni de la primirea plății întârziate.

II.24.8 Moneda utilizată pentru plăți

Agenția efectuează plățile în euro.

II.24.9 Data efectuării plății

Se consideră că plățile efectuate de Agenție au loc la data la care acestea sunt debitate din contul Agenției.

II.24.10 Costurile aferente transferurilor de plăți

Costurile aferente transferurilor de plăți sunt suportate după cum urmează:

- (a) costurile de transfer percepute de banca Agenției sunt suportate de Agenție;
- (b) costurile de transfer percepute de banca unui beneficiar sunt suportate de beneficiar;

- (c) toate costurile aferente unor transferuri repetate cauzate de una dintre părți sunt suportate de partea care a cauzat repetarea transferului.

II.24.11 Plăți către beneficiari

Nu se aplică.

ARTICOLUL II.25 – STABILIREA VALORII FINALE A GRANTULUI

II.25.1 Calculul valorii finale

Fără a aduce atingere dispozițiilor articolelor II.25.2, II.25.3 și II.25.4, valoarea finală a grantului se stabilește pentru fiecare beneficiar după cum urmează:

- (a) atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul acordat beneficiarului, entităților sale afiliate sau organismelor sale de punere în aplicare ia forma rambursării costurilor eligibile, suma obținută prin aplicarea ratei (ratelor) de rambursare specificate la articolul respectiv la costurile eligibile aprobate de Agenție pentru categoriile corespunzătoare de costuri și de activități;
- (b) atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul acordat beneficiarului, entităților sale afiliate sau organismelor sale de punere în aplicare ia forma unei contribuții unitare, suma obținută prin înmulțirea contribuției unitare specificate la articolul respectiv cu numărul efectiv de unități aprobate de Agenție;
- (c) atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul acordat beneficiarului, entităților sale afiliate sau organismelor sale de punere în aplicare ia forma unei contribuții sub formă de sumă forfetară, suma forfetară menționată la articolul respectiv, sub rezerva aprobării de către Agenție a punerii corecte în aplicare a sarcinilor sau a părții corespunzătoare a acțiunii în conformitate cu anexa I;
- (d) atunci când, în conformitate cu articolul 3, grantul acordat beneficiarului, entităților sale afiliate sau organismelor sale de punere în aplicare ia forma unei contribuții sub formă de rată forfetară, suma obținută prin aplicarea ratei forfetare menționate la articolul respectiv la costurile eligibile sau la contribuția acceptată de Agenție.

Atunci când articolul 3 prevede o combinație de diferite forme de grant pentru beneficiar, entitățile sale afiliate sau organismele sale de punere în aplicare, valorile respective se

însumează.

II.25.2 Valoarea maximă

Suma totală plătită de Agenție unui beneficiar nu poate în niciun caz să depășească valoarea maximă a grantului acordat beneficiarului respectiv, specificată la articolul 3.

Atunci când valoarea stabilită pentru un beneficiar în conformitate cu articolul II.25.1 depășește valoarea maximă, valoarea finală a grantului acordat beneficiarului respectiv se limitează la valoarea maximă specificată la articolul 3.

II.25.3 Regula de nonprofit și luarea în considerare a veniturilor

Nu se aplică

II.25.4 Reducerea pentru punerea în aplicare necorespunzătoare, parțială sau cu întârziere sau pentru încălcarea obligațiilor contractuale

Agenția poate să reducă valoarea maximă a grantului per beneficiar stabilită la articolul 3 dacă acțiunea nu este pusă în aplicare în mod corespunzător în conformitate cu anexa I (și anume, dacă aceasta nu a fost pusă în aplicare sau a fost pusă în aplicare necorespunzător, parțial sau cu întârziere) sau dacă un beneficiar nu respectă oricare dintre celelalte obligații care îi revin în temeiul prezentului Acord.

Valoarea reducerii este proporțională cu gradul de punere în aplicare necorespunzătoare a acțiunii sau cu gravitatea încălcării.

Înainte de a reduce grantul, Agenția trebuie să îi trimită beneficiarului vizat o notificare formală:

- (a) prin care să îl informeze cu privire la:
 - (i) intenția sa de a reduce valoarea maximă a grantului;
 - (ii) suma cu care are intenția de a reduce grantul;
 - (iii) motivele reducerii;

- (b) prin care să îl invite să prezinte observații în termen de 30 de zile calendaristice de la primirea notificării formale.

În cazul în care nu primește observații sau decide să aplice reducerea în pofida observațiilor primite, Agenția îi trimite beneficiarului vizat o notificare formală prin care îl informează cu privire la decizia sa.

În cazul în care grantul este redus, Agenția trebuie să calculeze valoarea redusă a grantului prin scăderea valorii reducerii (calculată proporțional cu punerea în aplicare necorespunzătoare a acțiunii sau cu gravitatea încălcării obligațiilor) din valoarea maximă a

grantului.

Valoarea finală a grantului este cea mai mică dintre următoarele două:

- (a) valoarea stabilită în conformitate cu articolele II.25.1, II.25.2 și II.25.3 sau
- (b) valoarea redusă a grantului stabilită în conformitate cu articolul II.25.4.

ARTICOLUL II.26 – RECUPERAREA

II.26.1 Recuperarea la data plății soldului

Atunci când plata soldului către un beneficiar ia forma unei recuperări, Agenția notifică în mod oficial beneficiarului în cauză intenția sa de a recupera suma plătită în mod necuvenit:

- (a) specificând suma datorată și motivele recuperării;
- (b) invitând beneficiarul în cauză să prezinte observații într-un anumit termen.

Dacă nu au fost prezentate observații sau dacă, în pofida observațiilor prezentate de beneficiarul în cauză, Agenția decide să continue procedura de recuperare, Agenția poate confirma recuperarea prin notificarea oficială a beneficiarului în cauză prin intermediul unei note de debit („nota de debit”), specificând condițiile și data de efectuare a plății.

În cazul în care beneficiarul în cauză nu rambursează Agenției suma datorată până la data specificată în nota de debit, Agenția sau Comisia recuperează de la beneficiar suma datorată în conformitate cu articolul II.26.3.

II.26.2 Recuperarea după plata soldului

Atunci când o sumă urmează să fie recuperată în conformitate cu articolele II.27.6, II.27.7 și II.27.8, beneficiarul vizat de constatările auditului sau ale OLAF restituie Agenției suma în cauză.

Înainte de a proceda la recuperare, Agenția notifică oficial beneficiarului în cauză intenția sa de a recupera suma plătită în mod necuvenit:

- (a) specificând suma datorată (inclusiv orice sumă plătită în mod necuvenit de către agenție cu titlu de contribuție pentru acoperirea costurilor suportate de entitățile sale afiliate sau de organismele sale de punere în aplicare) și motivele care stau la baza recuperării;
- (b) invitând beneficiarul în cauză să prezinte observații într-un anumit termen.

Dacă nu au fost prezentate observații sau dacă, în pofida observațiilor prezentate de beneficiarul în cauză, Agenția decide să continue procedura de recuperare, Agenția poate confirma recuperarea prin notificarea oficială a beneficiarului în cauză prin intermediul unei note de debit („nota de debit”), specificând condițiile și data de efectuare a plății.

În cazul în care beneficiarul în cauză nu rambursează Agenției suma datorată până la data specificată în nota de debit, Agenția sau Comisia recuperează suma datorată de la beneficiar în conformitate cu articolul II.26.3.

II.26.3 Procedura de recuperare în urma neefectuării rambursării până la data specificată în nota de debit

Dacă plata nu a fost efectuată până la data precizată în nota de debit, Agenția sau Comisia recuperează suma datorată:

- (a) prin compensarea acestuia cu orice sumă datorată beneficiarului în cauză de Comisie sau de o agenție executivă [de la bugetul Uniunii sau al Comunității Europene a Energiei Atomice (Euratom)] („compensare”); în circumstanțe excepționale, justificate de necesitatea de a proteja interesele financiare ale Uniunii, Agenția poate efectua recuperarea prin compensare înainte de data scadenței; nu este necesar acordul prealabil al beneficiarului; această compensare poate fi atacată în fața Tribunalului Uniunii Europene în temeiul articolului 263 din TFUE;
- (b) prin executarea garanției financiare, dacă acest lucru este prevăzut în conformitate cu articolul 4.1 („executarea garanției financiare”);
- (c) dacă acest lucru este prevăzut în Condițiile speciale, ținând beneficiarii responsabili în mod solidar și personal;
- (d) prin introducerea de acțiuni în justiție în conformitate cu articolul II.18.2 sau cu Condițiile speciale sau prin adoptarea unei decizii cu caracter de titlu executoriu în conformitate cu articolul II.18.3.

II.26.4 Dobânda pentru plata cu întârziere

Dacă plata nu a fost efectuată până la data stabilită în nota de debit, sumei datorate i se aplică dobânzi la rata stabilită la articolul II.24.7. Dobânda pentru plata cu întârziere acoperă perioada cuprinsă între ziua care urmează scadenței plății și, cel târziu, data la care Agenția sau Comisia primește efectiv plata integrală a sumei restante.

Din orice plată parțială se rețin în primul rând taxele și penalitățile de întârziere și apoi debitul principal.

II.26.5 Comisioanele bancare

Comisioanele bancare ocazionate de recuperarea sumelor datorate Agenției sunt suportate de beneficiarul în cauză, cu excepția cazului în care se aplică Directiva 2007/64/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 noiembrie 2007 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 97/7/CE, 2002/65/CE, 2005/60/CE și 2006/48/CE și de abrogare a Directivei 97/5/CE.

ARTICOLUL II.27 – CONTROALELE, AUDITURILE ȘI EVALUAREA

II.27.1 Controale tehnice și financiare, audituri, evaluări intermediare și finale

Comisia sau Agenția poate să efectueze controale tehnice și financiare și audituri pentru a stabili dacă beneficiarii pun în aplicare acțiunea în mod corect și dacă respectă obligațiile care le revin în temeiul Acordului. De asemenea, aceasta poate verifica documentele statutare ale beneficiarilor în scopul evaluărilor periodice ale sumelor forfetare, ale costurilor unitare sau ale sumelor sub formă de rate forfetare.

Informațiile și documentele furnizate în cadrul controalelor sau al auditurilor sunt tratate în mod confidențial.

În plus, Comisia sau Agenția poate să efectueze evaluări intermediare sau finale ale impactului acțiunii, măsurat în raport cu obiectivul programului în cauză al Uniunii, pentru a evalua dacă obiectivele, inclusiv cele legate de protecția mediului, au fost atinse.

Controalele, auditurile sau evaluările realizate de Comisie sau de Agenție pot fi efectuate fie direct de către personalul său propriu, fie de către orice alt organism extern autorizat să realizeze acest lucru în numele său.

Astfel de controale, audituri sau evaluări pot fi inițiate în timpul punerii în aplicare a Acordului și pentru o perioadă de cinci ani începând de la data plății soldului. Această perioadă este limitată la trei ani dacă suma maximă specificată la articolul 3 nu depășește 60 000 EUR.

Procedura de control, de audit sau de evaluare este considerată ca fiind inițiată la data primirii scrisorii prin care Comisia sau Agenția anunță declanșarea acesteia.

Dacă auditul se efectuează cu privire la o entitate afiliată sau la un organism de punere în aplicare, beneficiarul în cauză trebuie să informeze entitatea afiliată sau organismul de punere în aplicare respectiv.

II.27.2 Obligația de păstrare a documentelor

Beneficiarii păstrează toate documentele originale, în special registrele contabile și fiscale, stocate pe orice suport corespunzător, inclusiv originalele digitalizate, atunci când acestea sunt autorizate de legislația lor națională și cu respectarea condițiilor prevăzute de aceasta, pentru o perioadă de cinci ani începând de la data plății soldului.

Această perioadă este limitată la trei ani dacă suma maximă specificată la articolul 3 nu depășește 60 000 EUR.

Perioadele prevăzute la primul și la al doilea paragraf sunt mai lungi dacă sunt pe rol audituri, căi de atac, litigii sau proceduri de recuperare a creanțelor cu privire la grant, inclusiv în cazul menționat la articolul II.27.7. În astfel de cazuri, beneficiarii păstrează documentele până la finalizarea respectivelor audituri, căi de atac, litigii sau proceduri de recuperare.

II.27.3 Obligația de a furniza informații

Beneficiarii furnizează toate informațiile, inclusiv informațiile în format electronic, solicitate de Comisie sau de Agenție sau de orice alt organism extern autorizat de acestea în cadrul unui control, al unui audit sau al unei evaluări.

În cazul în care un beneficiar nu își îndeplinește obligațiile prevăzute la primul paragraf, Comisia sau Agenția poate să considere:

- (a) orice cost care este insuficient justificat prin informațiile furnizate de beneficiar ca fiind neeligibil;
- (b) orice contribuție unitară, orice contribuție sub formă de sumă forfetară sau orice contribuție sub formă de rată forfetară care este insuficient justificată prin informațiile furnizate de beneficiar ca fiind necuvenită.

II.27.4 Vizitele la fața locului

În cursul unei vizite la fața locului, beneficiarii permit personalului Comisiei sau al Agenției și personalului extern autorizat de Comisie sau de Agenție să aibă acces la siturile și incintele în care se desfășoară sau s-a desfășurat acțiunea, precum și la toate informațiile necesare, inclusiv la informațiile în format electronic.

Ei se asigură că informațiile sunt ușor accesibile la momentul vizitei la fața locului și că informațiile solicitate sunt furnizate într-o formă adecvată.

În cazul în care un beneficiar refuză să acorde acces la situri, incinte și informații în conformitate cu primul și cu al doilea paragraf, Comisia sau Agenția poate să considere:

- (a) orice cost care este insuficient justificat prin informațiile furnizate de beneficiar ca fiind neeligibil;
- (b) orice contribuție unitară, orice contribuție sub formă de sumă forfetară sau orice contribuție sub formă de rată forfetară care este insuficient justificată prin informațiile furnizate de beneficiar ca fiind necuvenită.

II.27.5 Procedura de audit în contradictoriu

Pe baza constatărilor făcute în cursul unui audit, se întocmește un raport provizoriu („proiect de raport de audit”). Acesta este trimis de Comisie sau de Agenție sau de reprezentantul autorizat al acestora beneficiarului în cauză, care are la dispoziție 30 de zile de la data primirii pentru a prezenta observații. Raportul final („raportul final de audit”) este trimis beneficiarului în cauză în termen de 60 de zile de la expirarea termenului de prezentare a observațiilor.

II.27.6 Efectele constatărilor auditului

Pe baza constatărilor finale ale auditului, Comisia sau Agenția poate lua măsurile pe care le consideră necesare, inclusiv recuperarea parțială sau totală, la momentul plății soldului sau după plata soldului, a plăților pe care le-a efectuat, în conformitate cu articolul II.26.

În cazul constatărilor finale ale auditului efectuate după plata soldului, suma care urmează să fie recuperată corespunde diferenței dintre valoarea finală revizuită a grantului acordat beneficiarului în cauză, stabilită în conformitate cu articolul II.25, și suma totală plătită beneficiarului în cauză în temeiul Acordului pentru punerea în aplicare a activităților acestuia.

II.27.7 Corectarea erorilor sistemice sau recurente, a neregulilor, a fraudelor sau a încălcărilor obligațiilor

II.27.7.1 Comisia sau Agenția poate să extindă la prezentul grant constatările auditurilor efectuate în privința altor granturi, în următoarele cazuri:

- (a) dacă pe baza unui audit efectuat în privința altor granturi acordate de UE sau de Euratom beneficiarului în condiții similare, se constată că acesta a comis erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor care au un impact semnificativ asupra prezentului grant; și
- (b) dacă raportul final de audit conținând constatările privind erorile sistemice sau recurente, neregulile, fraudele sau încălcările obligațiilor este primit în mod oficial de beneficiar în termenul prevăzut la articolul II.27.1, împreună cu lista granturilor afectate de constatări.

Extinderea constatărilor poate să conducă la:

- (a) respingerea costurilor, pe motiv că sunt neeligibile;
- (b) reducerea grantului, astfel cum se prevede la articolul II.25.4;
- (c) recuperarea sumelor plătite în mod necuvenit, astfel cum se prevede la articolul II.26;
- (d) suspendarea plăților, astfel cum se prevede la articolul II.24.5;
- (e) suspendarea punerii în aplicare a acțiunii, astfel cum se prevede la articolul II.15.2;
- (f) reziliere, astfel cum se prevede la articolul II.16.3.

II.27.7.2 Comisia sau Agenția trebuie să îi trimită beneficiarului în cauză o notificare oficială, prin care să îl informeze cu privire la erorile sistemice sau recurente, precum și cu privire la intenția sa de a extinde constatările auditului, însoțită de lista granturilor afectate.

- (a) În cazul în care constatările vizează eligibilitatea costurilor, procedura este următoarea:

Notificarea oficială trebuie să includă:

- (i) o invitație de prezentare a observațiilor cu privire la lista granturilor afectate de constatări;
- (ii) o solicitare de prezentare a unor situații financiare revizuite pentru toate granturile afectate;
- (iii) atunci când este posibil, rata corecției pentru extrapolare, stabilită de Comisie sau de Agenție pentru calcularea sumelor care urmează să fie respinse pe baza erorilor sistemice sau recurente, a neregulilor, a fraudelor sau a încălcării obligațiilor, dacă beneficiarul în cauză:
 - consideră că prezentarea situațiilor financiare revizuite nu este posibilă sau realizabilă; sau
 - nu dorește să depună situații financiare revizuite.

Beneficiarul în cauză are la dispoziție 60 de zile calendaristice de la data la care primește notificarea oficială pentru a-și prezenta observațiile și situațiile financiare revizuite sau pentru a propune o metodă alternativă de corecție justificată în mod corespunzător. Această perioadă poate să fie prelungită de Comisie sau de Agenție în cazuri justificate.

Dacă beneficiarul în cauză depune situații financiare revizuite care țin seama de constatări, Comisia sau Agenția stabilește suma care trebuie corectată pe baza respectivelor situații revizuite.

Dacă beneficiarul propune o metodă de corecție alternativă, iar Comisia sau Agenția o acceptă, Comisia sau Agenția trebuie să îi trimită beneficiarului în cauză o notificare oficială, prin care să îl informeze cu privire la:

- (i) faptul că acceptă metoda alternativă;
- (ii) costurile eligibile revizuite stabilite prin aplicarea metodei respective.

În caz contrar, Comisia sau Agenția trebuie să îi trimită beneficiarului în cauză o notificare oficială, prin care să îl informeze cu privire la:

- (i) faptul că nu acceptă observațiile sau metoda alternativă propusă;
- (ii) costurile eligibile revizuite stabilite prin aplicarea metodei extrapolării, notificată inițial beneficiarului.

În cazul în care, după plata soldului, sunt constatate erori sistemice sau recurente, nereguli, fraude sau încălcări ale obligațiilor, suma care urmează să fie recuperată corespunde diferenței dintre valoarea finală revizuită a grantului acordat beneficiarului vizat, stabilită în conformitate cu articolul II.25 pe baza costurilor eligibile revizuite declarate de beneficiar și aprobate de Comisie sau de Agenție sau pe baza costurilor eligibile revizuite după extrapolare și a sumei totale plătite beneficiarului vizat în temeiul Acordului pentru punerea în aplicare a activităților acestuia;

- (b) În cazul în care constatările vizează punerea în aplicare necorespunzătoare sau încălcarea unei alte obligații (și anume, atunci când costurile neeligibile nu pot servi drept bază pentru determinarea sumei care trebuie corectată), procedura este după cum urmează:

Comisia sau Agenția transmit beneficiarului în cauză o notificare oficială cu privire la rata forfetară a corecției care urmează să fie aplicată valorii maxime a grantului specificate la articolul 3 sau unei părți a acesteia, în conformitate cu principiul proporționalității, și îl invită pe beneficiar să prezinte observații cu privire la lista granturilor afectate de constatări.

Beneficiarul în cauză are la dispoziție 60 de zile de la data primirii notificării pentru a prezenta observații și pentru a propune o rată forfetară alternativă justificată în mod corespunzător.

Dacă Comisia sau Agenția acceptă rata forfetară alternativă propusă de beneficiar, ea notifică acest lucru în mod oficial beneficiarului în cauză și corectează valoarea grantului prin aplicarea ratei forfetare alternative acceptate.

Dacă nu au fost prezentate observații sau dacă Comisia sau Agenția nu acceptă observațiile sau rata forfetară alternativă propusă de beneficiar, Comisia sau Agenția notifică acest lucru în mod oficial beneficiarului în cauză și corectează valoarea grantului prin aplicarea ratei forfetare notificate inițial beneficiarului.

În cazul unor erori sistemice sau recurente, al unor nereguli, al unor fraude sau al unor încălcări ale obligațiilor constatate după plata soldului, suma care urmează să fie recuperată corespunde diferenței dintre valoarea finală revizuită a grantului acordat beneficiarului în cauză după corecția forfetară și suma totală plătită beneficiarului în cauză în temeiul Acordului pentru punerea în aplicare a activităților acestuia.

II.27.8 Controalele și inspecțiile efectuate de OLAF

Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF) se bucură de aceleași drepturi de care se bucură Comisia și Agenția, în special de dreptul la acces, în scopul controalelor și al

investigațiilor.

În temeiul Regulamentului (Euratom, CE) nr. 2185/96 al Consiliului⁶ din 11 noiembrie 1996 privind controalele și inspecțiile la fața locului efectuate de Comisie în scopul protejării intereselor financiare ale Comunităților Europene împotriva fraudei și a altor abateri și al Regulamentului (UE, Euratom) nr. 883/2013⁷ al Parlamentului European și al Consiliului din 11 septembrie 2013 privind investigațiile efectuate de Oficiul European de Luptă Antifraudă (OLAF), OLAF poate, de asemenea, să efectueze controale și inspecții la fața locului în conformitate cu procedurile prevăzute de legislația Uniunii pentru protecția intereselor financiare ale Uniunii împotriva fraudelor și a altor nereguli.

După caz, constatările OLAF pot conduce la recuperarea de către Agenție. De asemenea, ele pot conduce la o urmărire penală în temeiul legislației naționale.

II.27.9 Controalele și auditurile efectuate de Curtea de Conturi Europeană

Curtea de Conturi Europeană are aceleași drepturi precum Agenția și Comisia, în special dreptul de acces, în scopul controalelor și al auditurilor.

⁶ JO L 292, 15.11.1996, p. 2.

⁷ JO L 248, 18.9.2013, p. 1.